

Соседи по комнате, видя, что Цзянь Ран не хочет разговаривать о форуме, тему закрыли. Парень решил подышать свежим воздухом и убрёл на балкон.

На балконе комнаты Цинлиня, в корпусе общежития напротив, никого не было — только одежда сушилась на верёвках. Цзянь моментально опознал свои футболку и шорты. А ещё с краю болталось на ветерке знакомое нижнее бельё.

Парень тихо отвёл глаза со странным ощущением в сердце. Из-за его популярности, на студенческом форуме постоянно появлялись темы, посвящённые ему. Вот он случайно встретил знакомую девушку, и они пошли в библиотеку. Тут же серия фото на форуме. Он поужинал с подругой? Фото на форуме.

Ко всем этим постам Цзянь относился равнодушно — собака лает, караван идёт. И это отношение никогда не менялось. Тем более, он никогда не старался вести себя так, чтобы не вызывать слухов. Какая девушка ему нравится или с кем из однокурсниц он ест — это его личное дело, и никто не имеет права в это вмешиваться.

Когда много общался с одной из старших сестёр-выпускниц, они вместе читали комменты на форуме и дико смеялись.

Теперь раскручивался скандал из-за другого человека. Почему сейчас Ранрана это стало так волновать? Почему не получается оставаться таким же безразличным, как раньше?

Скорее всего, дело в Сертификате о браке, что лежит в ящике стола. Цзянь забрался на постель, собравшись чуть вздремнуть, но пока не спалось.

(прим. пер. — Напомню, у ребят двухъярусные кровати-чердаки. Внизу рабочий стол, а сверху кровать.)

<https://disk.yandex.ru/i/Jm6f2s2rePYCfA>

В этот момент Цзи Юаньси подал голос:

— Парни, я покупаю несколько шмоток в онлайн. Тут бесплатная доставка от 99 юаней (*1313 □ на 15.09.23). Мне чуть не хватает. Вам что-нибудь надо?

Цзянь немного подумал и попросил:

— Закажи две бутылки с гелем для стирки.

— Принято.

— Как насчёт того, чтобы побаловаться сегодня Хо Го? — внезапно спросил Шэнь Цзысяо. — Просто холодно что-то. Хоть согреемся.

Цзи Юаньси и Кэ Янь тут же с радостью закивали.

— Ранран, а ты что скажешь? — спросил Шэнь Цзысяо.

Тот задумался.

— Ты там уснул, что ли? — качнул кровать друга Шэнь Цзысяо.

— Да нет, — отозвался Цзянь. — А ничего, если к нам присоединится ещё человек? Хочу позвать Рен Цинлиня.

Парни замолчали, переваривая новость.

— Отлично! Хорошим людям мы всегда рады! — тут же обрадовался простодушный Кэ Янь.

— Ну почему бы и не да? — протянул Цзи Юаньси. — Но разве ты не избегаешь лишних сплетен?

— Я когда-то их избегал? — усмехнулся Цзянь Ран. — Он хороший парень, с которым мы нормально общаемся. Что плохого, если я позову его на Хо Го? Это проблема?

— Никаких проблем! — покачал головой Цзи Юаньси, почему-то хитро прищурившись, пока Цзянь его сверху не видел.

— Твой обычный способ справиться с ситуацией, — покивал Шэнь Цзысяо. — Младший Рен мало чем отличается от других, правда?

А Цзянь Ран уставился в потолок: «А правда, есть ли отличия?»

Проснувшись ближе к обеду, Шэнь Цзысяо наплевал на занятия и унёсся к своей богине. Остальные парни честно пошли на пары.

Внизу на улице они встретили Рен Цинлиня с его полненьким соседом по комнате.

— О, как раз вовремя! — тут же вскинулся Цзянь Ран. — Ты сегодня вечером занят?

— Пока нет планов, — улыбнулся младший. — Старший хочет что-то предложить?

Сосед Цинлиня покосился на Цзянь Рана и, неожиданно поймав его взгляд, занервничал и выдал:

— Цинлинь, я пойду вперёд и займу место в аудитории. Не торопись!

Толстячок мигом сбежал, не оглядываясь.

— Пф-ф-ф, — фыркнул Цзи Юаньси. — Цинлинь, твой приятель нас боится, что ли?

— Чем это мы его напугали? — озадачился Цзянь Ран.

— Боюсь, это из-за меня, — немного виновато признался Рен Цинлинь.

Он рассказал старшим, что его соседи по комнате всё утро сидели и яростно сплетничали о нём и Цзянь Ране, зачитывая вслух самые интересные комментарии с форума. Пришлось немного вправить им мозги.

— А тут оказывается, что старший меня искал, — усмехнулся Цинлинь. — Вот его и закоротило.

— Да мы просто хотим сегодня приготовить Хо Го, — вставил Цзи Юаньси. — Ты придёшь?

— Конечно, — Рен Цинлинь покосился на Цзянь Рана. — Заодно верну одежду старшему.

— А она успеет высохнуть до вечера? — небрежно спросил Цзянь Ран.

— Откуда старший знает, что она сушится? — заинтересовался Рен Цинлинь.

— У нас балконы друг напротив друга, дурень! — постучал ему пальцем по лбу Цзянь. — Папочка не слепой.

— Хорошо-хорошо, — рассмеялся младший. — Мне принести с собой каких-нибудь закусок?

— Сам приходи, — махнул рукой Цзи Юаньси. — Кстати, а как ты относишься к скандалу на форуме?

— Тебе делать нечего? — возмутился Цзянь Ран, остановившись. — Что ты всё поднимаешь этот битый горшок?

— Мне всё равно, — пожал плечами Цинлинь, искоса глядя на старшего.

А Цзи Юаньси, что был одного роста с младшим, мягко похлопал его по плечу и изрёк тоном пожившего деда:

— Правильный подход. В универе у людей мало домашних заданий, потому им скучно, и они любят посплетничать. Просто не обращай на них внимания.

— Старина Цзи прав, — добавил Цзянь Ран. — Не думай слишком много.

Вечером Рен Цинлинь принёс одежду и пакет с фруктами в комнату старших. Как только он вошёл в дверь, его сразу окатило ароматов горячего Хо Го.

— Я опоздал?

— Нет-нет, мы ещё не ели, — ответил Цзи Юаньси. — Садись за стол.

Они с Кэ Янем хлопотали около кастрюли-самовара с Хо Го, стоящей на плитке посреди стола. Они споро подкладывали нарезанные овощи и кусочки мяса в кипящий бульон.

(прим. пер. — В предыдущих главах они покупали Хо Го на развес, а тут решили сварить дома. Китайский самовар Хо Го — это специальная кастрюлька, разделённая на две части для разных бульонов).

<https://disk.yandex.ru/i/bhRdDJ9IK59SiA>

А Цзянь Ран и Шэнь Цзысяо в этот момент резались в игру на двух ноутах.

Рен Цинлинь подошёл к Цзяню:

— Старший, куда мне убрать одежду?

Бой команды был в самой критической точке, потому Цзянь нервно помахал ладонью:

— В шкаф! Убери в тот шкаф!

Младший отрыл дверцу шкафчика и ему на голову упала грязная рубашка. Цинлинь постоял пару секунд и медленно стянул её с головы. Перед ним был типичный гардероб парня. На верхней полке гордо лежали несколько целых упаковок чипсов.

Да, некоторые парни выглядят очень гламурно и привлекательно, но в гардеробе у них есть картофельные чипсы. Хм!

Цинлинь аккуратно расчистил место и поставил туда пакет с одеждой.

В это время Цзянь Ран зарычал:

— Сяогоу, смени стрелковую позицию. Тебя не волнует французский цыплёнок на другой стороне поля? Папочка потрясён до икоты!

— Да у меня плохая позиция для стрельбы! — заорал Шэнь Цзысяо.

— Так смени её, — нервничает Цзянь. — У тебя каждый день сто причин для паршивой игры. Ну куда ты побежал? Внутрь беги! Внутрь!

— Overwatch? — удивился Цинлинь, посмотрев в монитор старшего. — Я думал, эта игра уже забыта.

— Не говори так при них, — весело прошептал за его спиной Цзи Юаньси. — Они маньячат по Overwatch. Ещё кусают.

Цинлинь перешёл за спину Шэнь Цзысяо, наблюдая за его игрой. Но тот умер в сотый раз и раздражённо ударил ладонями по столу.

— Позволь мне попробовать? — попросил Цинлинь.

— А ты умеешь? — оглянулся Сяогоу.

— Немного играл.

Шэнь Цзысяо к тому моменту уже полностью вымотался, потому спокойно уступил место.

— Как у тебя со стрельбой?

Младший устроился за ноутбуком, переключился на снайпера. Выстрел, и французская курица лишилась головы.

(прим. пер. — Я вообще не понимаю, что это за курица такая. Возможно, так обзывают персонажа Роковой вдову. Она — француженка).

Сяогоу тут же подпрыгнул:

— Круто! Круто! Круто!

— Не многовато ли «круто» за раз? — фыркнул Цзянь Ран. — Не на каркай!

Позиция команды резко улучшилась, и она сразу стала набирать баллы, вышибая противников. Чему способствовала быстрая и точная стрельба младшего. Противники грязно ругались в чате, обещая повесить снайпера, но ничего поделать не могли.

После быстрой победы ребят, Шэнь Цзысяо стал выплясывать по комнате:

— А теперь я могу поорать «круто»?! Я могу? Круто! Круто! Круто!

Цзянь Ран снял наушники и посмотрел на скромно улыбающегося младшего:

— Брат, ещё один матч! Пожалуйста!

Тот приподнял брови и улыбнулся шире:

— Конечно!

— Эй, времени уже мало. Мы все голодные! — пытался остановить их Кэ Янь. — Уже можно есть!

— Мы быстро, — отозвался Цзянь Ран, натягивая наушники и с азартом хватаясь за мышку.

Учитывая вкусы Цзянь Рана, Хо Го не был острым. Для желающих налили специальный соус для макания. Все с удовольствием накинудись на еду, довольно урча.

В середине ужина кто-то постучал в дверь. Парни переглянулись. Неужели их спалил комендант, что проверяет комнаты перед отбоем? Кажется, у них проблемы.

Цзи Юаньси крикнул:

— Кто там?

— Это я, — раздался весёлый мужской голос снаружи, — Ли Сичень.

Все четверо обитателей комнаты вздохнули с облегчением, за исключением Рен Цинлиня. Он вспомнил, что Ли Сичень был одним из старшекурсников, которого часто видели с Цзянь Раном в прошлом году. Весь студенческий форум тогда требовал, чтобы парни срочно получили Сертификат о браке.

— О, это ко мне, — подскочил Цзянь Ран. — Я открою.

— Не нужно, — сказал Рен Цинлинь, сидящий ближе всего к выходу, — я сам открою.

<http://bllate.org/book/13883/1223989>